

Psa

Chapter 89

English Interlinear

Reference: American Standard Version

אֲשִׁירָה I-will-sing H7891	עוֹלָם forever H5769	יְהוָה YHWH H3068	חֶסֶדְךָ the-steadfast-loves-of H0250	הָאֶזְרָחִי: the-Ezrachite H0250	לְאֵיתָן of-Ethan H0387	מִשְׁכִּיל a-maskil H4905	1	
בִּפִּי: with-my-mouth H6310	אֱמוּנָתְךָ your-faithfulness H0530	אֶדְרִיעַ I-will-make-known H3045	וְדָר and-generation H1755	לְדָר to-generation H1755				
תִּכְנֶן you-establish H8064	וּשְׁמַיִם the-heavens H1129	יִבְנֶה will-be-built H1129	חֶסֶד steadfast-love H5769	עוֹלָם forever H5769	אָמַרְתִּי I-said H0559	כִּי for	2	
				בָּהֶם: in-them	אֱמוּנָתְךָ your-faithfulness H0530			
עַבְדִּי: my-servant H5650	לְדָוִד to-David H1732	נִשְׁבַּעְתִּי I-have-sworn H7650	לְבַחֲיָךְ with-my-chosen-one H0972	בְּרִית a-covenant H1285	כָּרַתִּי I-have-made H3772	3		
וְדָר and-generation H1755	לְדָר- to-generation H1755	וּבְנִיתִי and-I-will-build H1129	זֶרְעֶךָ your-offspring H2233	אֶכְיֵן I-will-establish	עוֹלָם forever H5769	עַד- unto H5704	4	
				כִּסְאֶךָ your-throne H3678				
				סֵלָה: Selah H5542				
בִּקְהָל in-the-assembly-of H6951	אֱמוּנָתְךָ your-faithfulness H0530	אֲף־ also H0637	יְהוָה YHWH H3068	פִּלְאֶיךָ your-wonders H6382	שָׁמַיִם the-heavens H8064	וְיִוְדוּ and-will-praise H3034	5	
				קְדוֹשִׁים: the-holy-ones H6918				
בִּבְנֵי among-the-sons-of H3068	לִיהוָה YHWH H3068	יְדָמָה is-like H1819	לִיהוָה to-YHWH H3068	יַעֲרֶךָ can-compare H7834	בְּשָׁחַק in-the-skies H7834	כִּי for H4310	6	
				אֱלִים: the-mighty H0410				
כָּל- all H3605	עַל- above	וְנוֹרָא and-awesome H3372	רָבָה great	קְדוֹשִׁים the-holy-ones H6918	בְּסוּד- in-the-council-of H5475	גָּעָרָן greatly-feared H6206	אֵל El H0410	7
						סְבִיבּוֹ: around-him H5439		

8	וַיְהוָה YHWH H3068	אֱלֹהֵי Elohim-of H0430	צְבָאוֹת hosts H4310	מִי who H3644	כְּמוֹךָ like-you H3050	וַחֲסִין mighty H4310	יָהּ Yah H0530	וְאֱמוּנָתְךָ and-your-faithfulness H0530
	סְבִיבוֹתֶיךָ: surrounds-you H5439							
9	אַתָּה you H4910	מוֹשֵׁל rule H1348	בְּנָאוֹת over-the-raging-of H3220	הַיָּם the-sea H721	בְּשׂוֹא when-rise-up H1530	נָלְיוֹ its-waves H1530	אַתָּה you	תִּשְׁבַּחֵם: still-them
10	אַתָּה you H1792	דָּכְאָתָּ crushed H7294	כְּחִלְלָה like-a-carcass H2220	רַהַב Rahav H294	בְּזִרְעֶךָ with-the-arm-of H2220	עֲזָרְךָ your-strength H5797	פִּזְרָתָּ you-scattered H6340	
	אוֹיְבֶיךָ: your-enemies H0341							
11	לָךְ to-you H8064	שָׁמַיִם the-heavens H0637	אֲף־ also H0637	לָךְ to-you H0776	אֶרֶץ the-earth H8398	תֵּבֶל the-world H8398	וּמְלֵאָהּ and-its-fullness H4393	אַתָּה you
	יִסְדָּתָם: founded-them H3245							
12	צָפוֹן the-north H6828	וּמִן and-the-south H3225	אַתָּה you	בָּרְאִיתָם created-them	תְּבוֹר Tavor H8396	וְחֶרְמוֹן and-Chermon H2768	בְּשִׁמְךָ in-your-name H8034	
	יִרְנְנוּ: shout-for-joy							
13	לָךְ to-you H2220	זֶרְעַ an-arm H1369	עִם־ with	גְּבוּרָה might H5810	תָּעִז׃ is-strong H3027	תָּרֹם is-exalted	יְמִינְךָ: your-right-hand H3225	
14	צִדִּיק righteousness H6664	וּמִשְׁפָּט and-justice H4941	מִכּוֹן the-foundation-of H4349	כִּסְאֶךָ your-throne H3678	חֶסֶד steadfast-love	וְאֱמוּנָתָּ and-faithfulness H0571		
	יֵקְדָמוּ go-before H6923							
15	אַשְׁרֵי blessed-are H0835	הָעָם the-people	יֹדְעֵי who-know H3045	תְּרוּעָה the-joyful-shout H8643	יְהוָה YHWH H3068	בְּאוֹר־ in-the-light-of H0216	פָּנֶיךָ your-face H6440	
	יִהְלְכוּ: they-walk H1980							
16	בְּשִׁמְךָ in-your-name H8034	יִגִּילוּ they-rejoice H1523	כָּל־ all H3605	הַיּוֹם the-day H3117	וּבְצִדִּיקְתָּ and-in-your-righteousness H6666	יְרוּמוּ: they-are-exalted		

17	כִּי־	תְּפָאֶרֶת	עֲזָמוֹ	אַתָּה	וּבְרָצְנֶךָ	[תְּרוֹם] (תְּרוֹם)	קַרְנֵנוּ:
	for	the-glory-of	their-strength	you-are	and-by-your-favor	[ketiv]	our-horn
		H8597	H5797		H7522		
18	כִּי	לַיהוָה	מִגִּנּוֹ	וְלִקְדוֹשׁ	יִשְׂרָאֵל	מֶלְכֵנוּ:	
	for	to-YHWH	our-shield	and-to-the-Holy-One-of	Yisra'el	our-king	
		H3068	H4043	H6918	H3478	H4428	
19	אָז	דִּבַּרְתָּ	בְּחִזּוֹן	לְחַסִּידֶיךָ	וַתֹּאמֶר	שְׁנִיתִי	עָזַר
	then	you-spoke	in-a-vision	to-your-faithful-ones	and-you-said	I-have-set	help
		H1696	H2377	H2623	H0559		H5828
		גִּבּוֹר	הִרְיָמוֹתִי	בְּחֹר	מֵעַם:		
	a-mighty-one	I-have-exalted	a-chosen-one	from-the-people			
	H1368		H0970				
20	מָצָאתִי	דָּוִד	עַבְדִּי	בְּשֶׁמֶן	קִדְשִׁי	מִשְׁחָתִיו:	
	I-have-found	David	my-servant	with-oil-of	my-holiness	I-have-anointed-him	
	H4672	H1732	H5650	H8081	H6944	H4886	
21	אִשָּׁר	יָדִי	תִּכּוֹן	עִמּוֹ	אִף־	זְרוּעִי	תִּאֲמָצְנוּ:
	with-whom	my-hand	shall-be-established	with-him	also	my-arm	shall-strengthen-him
		H3027			H0637	H2220	H0553
22	לֹא־	יִשָּׂא	אֹיֵב	בּוֹ	וּבֶן־	עוֹלָה	לֹא־
	not	shall-exact	an-enemy	from-him	and-a-son-of	wickedness	shall-afflict-him
	H3808	H5378	H0341			H3808	H3808
23	וְכַתּוֹתִי	מִפְּנֵיו	צָרָיו	וּמִשְׂנֵאָיו	אֶגְדָּה:		
	and-I-will-crush	before-him	his-adversaries	and-those-who-hate-him	I-will-strike		
	H3807	H6440		H8130	H5062		
24	וְאִמּוֹנְנִתִי	וְחִסְדִּי	עִמּוֹ	וּבְשֵׁמִי	תְּרוֹם		
	and-my-faithfulness	and-my-steadfast-love	with-him	and-in-my-name	will-be-exalted		
	H0530			H8034			
	קַרְנֵנוּ:						
	his-horn						
25	וְשִׁמְתִּי	בַיָּם	יָדוֹ	וּבִנְהָרוֹת	יְמִינוֹ:		
	and-I-will-set	on-the-sea	his-hand	and-on-the-rivers	his-right-hand		
	H3220	H3220	H3027	H5104	H3225		
26	הוּא	יִקְרָאֵנִי	אָבִי	אַתָּה	אֵלַי	וְצוּר	יְשׁוּעָתִי:
	he	will-cry-to-me	my-father	you-are	my-El	and-the-rock-of	my-salvation
	H1931	H7121	H0001		H0410	H6697	H3444
27	אִף־	אֲנִי	בְּכוֹר	אֶתְנֶהוּ	עָלְיוֹן	לְמַלְכֵי־	אָרֶץ:
	also	I	firstborn	will-make-him	the-highest	of-the-kings-of	the-earth
	H0637	H0589	H1060	H5414		H4428	H0776
28	לְעוֹלָם	[אֲשֶׁמֹרֶר־]	(אֲשֶׁמֹרֶר־)	לּוֹ	חֲסָדִי	וּבְרִיתִי	נֶאֱמַנָת
	forever	[ketiv]	I-will-keep	for-him	my-steadfast-love	and-my-covenant	faithful
	H5769	H8104	H8104			H1285	H0539
29	וְשִׁמְתִּי	לְעַד	זְרַעוֹ	וְכִסְאוֹ	כִּימִי	שָׁמַיִם:	
	and-I-will-establish	forever	his-offspring	and-his-throne	as-the-days-of	heaven	
		H5703	H2233	H3678	H3117	H8064	

30	אם- if	יַעֲזֹבוּ forsake	בָּנָיו his-children	תּוֹרָתִי my-law	וּבְמִשְׁפָּטִי and-in-my-judgments	לֹא not	יֵלְכוּן: they-walk
				H8451	H4941	H3808	H3212
31	אם- if	חֻקֹּתַי my-statutes	יִחַלְלוּ they-profane	וּמִצְוֹתַי and-my-commandments	לֹא not	יִשְׁמְרוּ: they-keep	
		H2708		H4687	H3808	H8104	
32	וּפָקֹדֵתִי then-I-will-punish	בְּשֵׁבֶט with-a-rod	פִּשְׁעָם their-transgression	וּבִנְנוּעִים and-with-stripes	עֲוֹנָם: their-iniquity		
		H7626	H6588	H5061	H5771		
33	וְחִסְדִּי but-my-steadfast-love	לֹא- not	אֲפִיר I-will-remove	מֵעִמּוֹ from-him	וְלֹא- and-not	אֲשַׁקֵּר I-will-be-false	
		H3808	H6331	H3808	H3808	H8266	
	בְּאֵמוּנָתִי: to-my-faithfulness H0530						
34	לֹא- not	אֶחְלַל I-will-profane	בְּרִיתִי my-covenant	וּמוֹצֵא and-what-goes-out-of	שְׂפָתַי my-lips	לֹא not	אֲשַׁנֶּה: I-will-change
	H3808		H1285	H4161	H8193	H3808	
35	אַחַת once	נִשְׁבַּעְתִּי I-have-sworn	בְּקִדְשִׁי by-my-holiness	אִם- if	לְדָוִד to-David	אֶכְזֹב: I-will-lie	
	H0259	H7650	H6944		H1732	H3576	
36	זָרְעוֹ his-offspring	לְעוֹלָם forever	יִהְיֶה shall-be	וְכִסְאוֹ and-his-throne	כְּשֶׁמֶשׁ as-the-sun	נִגְדִי: before-me	
	H2233	H5769	H1961	H3678	H8121	H5048	
37	כִּיָּרַח like-the-moon	יִכּוֹן it-shall-be-established	עוֹלָם forever	וְעֵד and-a-witness	בַּשָּׁמַיִם in-the-sky	נֶאֱמַן faithful	סֵלָה: Selah
	H3394		H5769	H5707	H7834	H0539	H5542
38	וְאַתָּה but-you	וְנִחַתָּ have-rejected	וְתִמָּאֵס and-spurned	הִתְעַבְרָתָּ you-have-been-furious	עִם- with	מְשִׁיחָךְ: your-anointed	
						H4899	
39	וַיֹּאדָרְתָּ you-have-renounced	בְּרִית the-covenant-of	עַבְדְּךָ your-servant	חִלַּלְתָּ you-have-defiled	לָאָרֶץ to-the-ground	נִזְרוֹ: his-crown	
	H5010	H1285	H5650		H0776	H5145	
40	פָּרַצְתָּ you-have-broken-through	כָּל- all	גִּדְרֹתָיו his-walls	שָׁמַתָּ you-have-made	מִבְצָרָיו his-strongholds	מַחְתָּה: a-ruin	
	H6555	H3605	H1448		H4013	H4288	
41	שָׁסְהוּ plunder-him	כָּל- all	עֹבְרֵי who-pass-by	דֶּרֶךְ the-way	חִרְפָּה a-reproach	לְשַׁכְּנָיו: to-his-neighbors	
	H8155	H3605		H1870	H2781	H7934	
42	הִרְיִמֹתָ you-have-exalted	יְמִין the-right-hand-of	צָרָיו his-adversaries	הִשְׂמַחְתָּ you-have-made-rejoice	כָּל- all	אֹיְבָיו: his-enemies	
		H3225		H8055	H3605	H0341	
43	אֲף- also	תָּשִׁיב you-turn-back	צֹר the-edge-of	חֶרְבּוֹ his-sword	וְלֹא and-not	הִקְיַמְתָּ you-have-made-him-stand	בְּמִלְחָמָה: in-battle
	H0637	H7725	H6697	H2719	H3808		H4421

מְנִרְתָּהּ: you-have-hurled H4048	לָאָרֶץ to-the-ground H0776	וְכִסְאוֹ and-his-throne H3678	מִשְׁהָרוֹ his-splendor	הַשְׁבַּתָּ you-have-made-cease	44					
סֵלָה: Selah H5542	בוֹשָׁה shame H0955	עָלָיו over-him	הֶעֱטִיתָ you-have-covered H5934	יָמָיו the-days-of H3117	הִקְצַרְתָּ you-have-shortened	45				
חֲמַתְךָ: your-wrath H2534	אֵשׁ fire H0784	כְּמוֹ- like H3644	תִּבְעַר will-burn	לְנֶצַח forever H5331	תִּסְתֵּר will-you-hide-yourself H5641	יְהוָה YHWH H3068	מָה when H4100	עַד- until H5704	46	
בְּנֵי- the-sons-of	כָּל- all H3605	בָּרָאתָ you-have-created	שְׁוֵא vanity H7723	מַה- what H4100	עַל- for	חַלְדָּה lifespan H2465	מַה- what H4100	אֲנִי I H0589	זָכַר- remember H2142	47
אָדָם: man H0120										
נַפְשׁוֹ his-soul H5315	יְמִלֵּט who-will-deliver H4422	מָוֶת death H4194	יִרְאֶה- see H7200	וְלֹא and-not H3808	יִחְיֶה who-will-live H2421	גִּבּוֹר is-the-man H1397	מִי who H4310	48		
מִיָּד- from-the-hand-of H3027										
שְׁאוֹל Sheol H7585										
סֵלָה: Selah H5542										
בְּאַמוּנָתְךָ: in-your-faithfulness H0530	לְדָוִד to-David H1732	נִשְׁבַּעְתָּ you-swore H7650	אֲדֹנָי Adonai H0136	וְהָרָאשִׁים the-former H7223	חֲסָדֶיךָ your-steadfast-loves	וְאֵיהָ where H0346	49			
רַבִּים the-many	כָּל- all H3605	בְּחִיקִי in-my-bosom H2436	שָׂאתִי I-bear H5375	עַבְדֶּיךָ your-servants H5650	חֲרַפְתָּ the-reproach-of H2781	אֲדֹנָי Adonai H0136	זָכַר remember H2142	50		
עַמִּים: peoples										
חִרְפוּ they-have-taunted	אֲשֶׁר with-which	יְהוָה YHWH H3068	וְאֹיְבֶיךָ your-enemies H0341	חִרְפוּ have-taunted	אֲשֶׁר with-which	51				
מְשִׁיחֶךָ: your-anointed H4899										
עַקְבוֹת the-footsteps-of H6119										
וְאָמֵן: and-amen H0543	וְאָמֵן amen H0543	לְעוֹלָם forever H5769	יְהוָה YHWH H3068	בָּרוּךְ blessed-be H1288	52					